



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

المؤتمر العام

الدورة الرابعة والثلاثون

روما، 2007/11/24-17

تعيين ممثلين عن مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة في لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين

1- تنص المادة 4(أ) من لائحة الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة على "أن يقوم بإدارة الصندوق مجلس للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، ولجنة للمعاشات التقاعدية لموظفي كل منظمة عضو، وأمانة للمجلس ولكل من هذه اللجان". وتنص المادة 6(ج) على "أن تتألف [لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة في كل منظمة عضو من] أعضاء وأعضاء مناوبين يختارون من جانب جهاز المنظمة الذي يماثل الجمعية العامة، ومن جانب كبير المسؤولين الإداريين فيها ومن المشتركين العاملين ..."

2- وتضطلع لجنة المعاشات التقاعدية للمنظمة ولبرنامج الأغذية العالمي بدور هام في الجهود التي تبذل عامة لتنسيق المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة وإدارتها، بما يتفق واحتياجات المنظمات المشتركة في النظام الموحد للأمم المتحدة والموظفين التابعين لها، الذين قد يخدمون ويتقاعدون في جميع بلدان العالم. وتقتضي خصائص الخدمة المدنية الدولية في منظومة الأمم المتحدة توجيه عناية خاصة للقضايا التي تعرض على الجمعية العامة للأمم المتحدة ودراسة هذه القضايا في العمق. أما مسؤوليات لجنة المعاشات التقاعدية فهي:

(أ) استعراض لائحة صندوق المعاشات التقاعدية وقواعده الإدارية بغرض إدخال التعديلات الممكنة عليه من أجل تحديد موقف الوفد الممثل للجنة في المجلس المشترك لصندوق الأمم المتحدة للمعاشات التقاعدية، الذي يتقدم بدوره بتوصيات، حسبما يقتضيه الحال، إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة؛

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة في موقع المنظمة على شبكة الإنترنت www.fao.org

(ب) تفسير لائحة صندوق المعاشات التقاعدية وقواعده الإدارية وتطبيقها في الحالات التي يعترض فيها المشتركون من المنظمة وبرنامج الأغذية العالمي على قرار صادر عن أمين لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين في المنظمة فيما يتعلق باستحقاقات المشتركين و/ أو أوضاعهم؛

(ج) منح استحقاقات العجز للمشاركين (25 - 30 حالة تقريبا سنويا)، بمقتضى لائحة الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة وقواعده.

3- وتجتمع اللجنة في روما كلما دعت الحاجة (وهي تعقد في العادة ما بين ستة إلى ثمانية اجتماعات سنويا يستغرق الواحد منها نصف يوم). وتبعا لعدد المقاعد التي يخصصها المجلس لمنظمة الأغذية والزراعة، تعين اللجنة من بين أعضائها ممثلين عنها في مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، وهو أعلى جهاز إداري في الصندوق، ويرفع تقاريره مباشرة إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة. ويعقد مجلس المعاشات التقاعدية اجتماعات دورية بما لا يقل عن اجتماع واحد كل عامين.

4- وتتألف لجنة المعاشات التقاعدية للمنظمة وبرنامج الأغذية العالمي من:

(أ) ثلاثة أعضاء (وثلاثة أعضاء مناوبين) يعينهم المؤتمر العام للمنظمة؛

(ب) ثلاثة أعضاء (وثلاثة أعضاء مناوبين) يعينهم المدير العام؛

(ج) وثلاثة أعضاء (وثلاثة أعضاء مناوبين) يعينهم المشتركون في الصندوق من موظفي كل من المنظمة وبرنامج الأغذية العالمي.

5- وفيما يلي أسماء الأعضاء والأعضاء المناوبين الذين عينهم المؤتمر في الوقت الحاضر:

مدة شغل المنصب	الأعضاء	المناوبون
1 يناير/كانون الثاني 2005 - 31 ديسمبر/كانون الأول 2007	السيد Zoltán Kálmán	السيد Bruce Berton الممثل الدائم المناوب للولايات المتحدة الأمريكية لدى المنظمة
1 يناير/كانون الثاني 2006 - 31 ديسمبر/كانون الأول 2008	السيد Saulo Ceolin	شاغر (ب)
1 يناير/كانون الثاني 2007 - 31 ديسمبر/كانون الأول 2009	شاغر (د)	السيدة Nasrin Akhter المثلة الدائمة المناوبة لبنغلاديش لدى المنظمة

6- ونظرا لأهمية عامل الوقت ولتفادي تكاليف السفر غير المبررة من أجل حضور اجتماعات لجنة المعاشات التقاعدية التي تعقد في روما، درج المؤتمر العام عادة على تعيين ممثلين ممن يقيمون في روما.

7- وعلى ذلك يرجى من المؤتمر أن يعين في لجنة المعاشات التقاعدية ما يلي من الأعضاء:

- (أ) عضو واحد يشغل منصبه حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2009 ليحل محل ويستكمل الفترة المتبقية من ولاية السيد Kabelo Gilbert Mafura، الممثل الدائم المناوب ليسوتو لدى المنظمة (مستقيل)؛
- (ب) عضو واحد يشغل منصبه حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 ليحل محل ويستكمل الفترة المتبقية من ولاية السيد حسّان أبي عكر، الممثل الدائم المناوب للبنان لدى المنظمة (مستقيل)؛
- (ج) عضو واحد يشغل منصبه من 1 يناير/كانون الثاني 2008 إلى 1 ديسمبر/كانون الأول 2010؛
- (د) عضو مناوب واحد يشغل منصبه من 1 يناير/كانون الثاني 2008 إلى 1 ديسمبر/كانون الأول 2010؛
- (هـ) عضو واحد يشغل منصبه من 1 يناير/كانون الثاني 2009 إلى 1 ديسمبر/كانون الأول 2011؛
- (و) عضو مناوب واحد يشغل منصبه من 1 يناير/كانون الثاني 2009 إلى 1 ديسمبر/كانون الأول 2011؛